

*Королева И.И.,
студент 2 курса магистратуры,
«Институт социально-философских наук и массовых
коммуникаций»,
Научный руководитель: Шакиров А.И.,
кандидат философских наук, доцент.*

**ТРАНСФОРМАЦИЯ ПОДАЧИ НОВОСТНОЙ ИНФОРМАЦИИ
СОГЛАСНО СОВРЕМЕННЫМ ЗАПРОСАМ АУДИТОРИИ:
ЛЕКСИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ**

***Аннотация:** Современные веяния и запросы аудитории требуют трансформации подачи новостного материала, что приводит к изменению речевого аппарата телеведущих. В рамках статьи по материалам программы "Воскресное время" анализируется речевой портрет телеведущей Ирады Зейналовой и ее основные речевые особенности. Анализ поможет определить конкретные изменения, которые позволяют не потерять аудиторию.*

***Ключевые слова:** трансформация, речевой портрет, телеведущая, аудитория, речь, предложения.*

***Annotation:** modern trends and audience demands require the transformation of the presentation of news material, which leads to a change in the speech apparatus of television presenters. The article on the materials of the Sunday Time program analyzes the speech portrait of TV presenter Irada Zeinalova and her main speech features. Analysis will help identify specific changes that allow you not to lose the audience.*

***Key words:** transformation, speech portrait, TV presenter, audience, speech, sentences.*

На сегодняшний день очень сложно представить жизнь без средств массовой коммуникации, поскольку они выполняют множество функций-информативную, рекреативную, культурно-образовательную- которые предоставляют массе некие ориентиры в пространстве, позволяющие планировать свой день. Формы подачи информации в массы меняются, соответствуя ее потребностям. Подобная необходимость в трансформации в программе "Воскресное время" встала в 2012 году, когда зритель устал от тяжелых текстов и длинных сюжетов. Зарождалась потребность в клиповом монтаже и краткости предложений, что вызвало переориентацию воскресного выпуска "Времени" на "репортерский" формат и смену ведущего на более подходящего. Таким образом, на место Петра Толстого в качестве трансформатора пришла Ирада Зейналова.

На материалах программы "Воскресное время" рассмотрим основные речевые особенности и проанализируем речевой аппарат Ирады Зейналовой.

Речевые особенности Ирады Зейналовой привнесли динамику и лаконичность в подачу новостей, тем самым "оживив" ее и упростив для восприятия зрителя.

С первых фраз ведущей уже заметны некие маркеры репортерского формата подачи информации. Каждый выпуск начинается с уже привычного клише: *"Добрый вечер, в эфире "Воскресное время" и я - Ирада Зейналова. Вместе с моими коллегами, репортерами "Первого канала", я расскажу вам не только о том, что происходило на этой неделе, для нас важно КАК и ПОЧЕМУ это произошло"*.

Постановка вопросов "как" и "почему", плюс выделение их логическим ударением говорит об аналитической установке, то есть на поиск причин произошедшего. Об аналитическом уклоне говорит также наличие вопросно-ответной реплики, которой завершается практически каждый анонс-комментарий телеведущей: "О перемирии в Сирии спорят приехавшие на Мюнхенскую конференцию по безопасности. Пока Россия добивается прекращения огня, Турция бомбит деревни под Алепо. *Исторические аналогии:*

почему глава российской делегации - премьер Медведев- вспоминает о жарком карибском кризисе на дождливых полях мюнхенской конференции?" (Выпуск от 14.02.2016). "Шоу Трампа: почему мэр Нью-Йорка Блумберг готов вынуть из собственного кармана миллиард долларов, лишь бы веселый Дональд не дошел до цели?" (Выпуск от 6.03.2016). "66 человек становятся жертвами катастрофы боинга над средиземным морем. Каир уже заявляет, что лайнер мог стать жертвой теракта. Черная полоса: почему спец службы уверены, что возможный взрыв на борту- часть новой тактики исламских террористов?" (Выпуск от 22.05.2016).

Заканчивает выпуски телеведущая следующими словами: *" Это были главные события минувшей недели, какими их увидели мои коллеги -репортеры «Первого канала». Мы встретимся снова на том же месте, в тот же час, на первом, в следующее воскресенье. А я с вами прощаюсь, всего доброго и удачи".*

Ирада Зейналова создает "близость" новостей для аудитории, располагает зрителя к себе, сменив резкое "здравствуйте" на приветливое "добрый вечер". Также расположить зрителя к себе помогает частое употребление личного местоимения первого лица: *"И с вами я - Ирада Зейналова", "А я с вами прощаюсь", "Я с нова с вами, мы продолжаем".* Это показывает, что телеведущая вовлечена в новостной дискурс, что создает впечатление прямого контакта со зрителем.

Кроме личных местоимений в обороте Зейналовой присутствует и притяжательное *"мои"* при передаче слова корреспонденту, а также вежливое обращение к сотрудникам по именам. Это не режет слух, смягчает «передачу слова» и показывает, что ведущей не все равно, кто является автором сюжета.

Ведущая упрощает предложения для более легкого аудиального восприятия и делает информацию более конкретизированной и подробной посредством использования указательных местоимений и наречий: *«тот», «там», «то есть», «ведь»* и т п., а также посредством избегания употребления причастных и деепричастных оборотов, которые "утяжеляют" информацию.

Зейналову знают не только как ведущую, но и как корреспондента. "В поле" она ведет себя очень открыто и уверенно. В речи и мимике отсутствует напряженность, речь соответствует новостному формату, но построена на коротких, рубленых предложениях, также нет чрезмерного захламления научными терминами. Такие особенности ее речевого аппарата в некоторой степени обеспечили повышение популярности программы среди молодежи. Также, на рост популярности программы и популярности самой телеведущей хорошо сыграли ее прогремевшие в интернете ляпы. *«Вещи, оставшиеся после отъезда царской семьи из Тобольска – почти две тысячи пудов, судя по инвентарным записям были... Мальчик, иди в ж*опу отсюда».* (Ляп при записи стенд-апа). Второй ляп при передаче слова Ираде в прямом эфире: *«Ведущий: «Ирада, мы ждем вас». Ирада: «Боря, дай микрофон. На*рена вам микрофон...»* (звук пропадает, указывает на микрофон, который не подключен, запись шла «на пушку»). Тон в данном ляпе явно раздраженный и недовольный, это подтверждают резкие жесты. Такие ошибки сблизили ее с аудиторией, показав ее закадровую естественность и некоторые черты характера, и «оживили» образ телеведущего.

Речь Ирады Зейналовой насыщена профессионализмами, которые соответствуют новостному жанру: *«спецслужбы», «мировая арена», «биржи», «власти», «модернизация»* и т.п. Характерной чертой ее материалов стала контрастность: *"Никому не пели столько дифирамбов и не презирали так открыто"* (сюжет о М. Тэтчер), *"Почему глава российской делегации - премьер Медведев - вспоминает о жарком карибском кризисе на дождливых полях мюнхенской конференции?"*. Грамотное использование контраста сразу врезается в слух и вызывает интерес зрителя.

Еще одной отличительной чертой зейналовского речевого аппарата являются резкие, довольно прямолинейные реплики с экспрессивной окраской и ноткой сарказма: *"бесплатный сыр только в мышеловке", "кто не работает, тот не ест", «к топору Русь не звали», «самоаккупация, люстрация, стороннее управление – это наше с вами будущее», «Каддафи виноват в этом, Каддафи*

виноват в том. Во всем виноват Каддафи», "богатеите, кто вам запрещает", «куда катится Украина? Ответ один: куда катится, туда и катится», «сами с усами: сколько стоит новый щит Родины?». Кроме того, для Зейналовой характерно употребление довольно жесткой семантики лексики: «педофилы», «невеселые молочники» (о производителях молока), «приняли на грудь». Употребление вышеуказанных словосочетаний свидетельствует о саркастическом и ироничном отношении к материалу. Сарказм и ирония – одни из отличительных стилистических маркеров в речевом аппарате Ирады Зейналовой: «Голодные игры: премьер Украины уверяет, что карманы народа пусты, налоги повышать невозможно, денег в казне по прежнему нет, но найти нужно срочно. Теперь и на переименование всего, что напоминает о Советском прошлом» (Выпуск от 29.05.2016), «...А Литовские власти наших журналистов и вовсе выпроводили из страны: незачем бывать там, где борются за свободу» (Выпуск от 13.03.2016).

Последнее десятилетие ознаменовалось лексическими изменениями на телевидении в целях соответствия современным веяниям и запросам аудитории, а именно введением молодежного сленга и иноязычных заимствований. Такие нововведения присутствуют и в речи Зейналовой. В ее материалах иногда проскальзывают такие выражения на «новый лад», как: «*посыпались новости*», «*сколотить миллион*», «*руферы*», «*паркуруцики*», «*разрулить кризис*» и т.п.

Нельзя оставить без внимания и интонационную картину подачи материала Ирады Зейналовой, ведь телеречь напрямую зависит от тембра, темпа, интонации, произношения и логических ударений. Для Зейналовой характерны быстрое произношение, низковатый голос и уместные паузы в предложениях, что в совокупности придает материалам некоторую напряженность, которая, в свою очередь, стала неотъемлемой и уместной частью подачи Ирады новостей из горячих точек.

Безусловно, беглый темп телеведущей сопровождается речевыми оговорками, ошибками, иногда нечетким произношением и «проглатыванием» концовки фраз. Но это не снижает профессионализма Зейналовой, поскольку

данные погрешности возмещаются очевидной вовлеченностью ведущей в материал и изученностью раскрываемого вопроса в репортажах; а также емкостью и легкой декодируемостью анонс-комментариев/подводок. *«Ледовое побоище. Решающее сражение на Чемпионате мира по хоккею, сегодня вечером будет понятно, у кого лучшая ледовая дружина. Шайбу-шайбу! Докажут ли Овечкин и компания, что играют в хоккей лучше канадцев?»* (выпуск от 29.05.16), *«Оборон-заказ выполнен на 97%, новинки военторга проходят обкатку в Сирии, все идет по плану. Чем будем Родину защищать после модернизации армии?»* (выпуск от 13.03.16). Что касается синтаксической организации предложений, то тут можно заметить доминацию простых предложений над сложными. Также упрощаются и сложные предложения: телеведущая часто апеллирует подчинительными союзами *«который»*, *«как»*, *«где»*, *«потому что»*, чтобы избежать причастных и деепричастных оборотов. Зейналова прибегает к таким приемам в целях повышения доступности восприятия синтаксиса ее телеречи, поскольку он основывается на достаточно сложных компонентах: политическом, экономическом слэнге, официально-деловом и публицистическом стилях.

Лексический спектр включает некие штампы и стандартизированные выражения (*«вооруженный конфликт»*).

Речевое исполнение Зейналовой эмоционально окрашено употреблением вопросительных и восклицательных предложений, а также с помощью интонации при выделении важной информации (числа, место).

Ирада Зейналова стала неким трансформатором *«Воскресного времени»*, когда встала необходимость изменений подачи информации. Высокая скорость ее речи (100-120 слов в минуту), четкие, яркие, иногда даже колкие анонс-комментарии, их информативность, насыщенность речи и вовлеченность в материал говорят о том, что телеведущая смогла перенести на работу ведущего стиль и манеру репортажа, что помогло соответствовать новым требованиям аудитории и *«оживило»* программу. Спокойный и уверенный тон своего предшественника – Петра Толстого, она заменила насыщенной и динамичной

речью. По каждому ее материалу можно сказать, что она ориентируется в каждой новостной теме, углубляется в их тонкости, что создает эффект «своего» материала. Интересный тембр, высокая скорость и эмоциональность речи создают некую напряженность и привлекают внимание зрителя, а также введение молодежного слэнга и упрощение предложений импонирует аудитории. Речевой аппарат Ирады Зейналовой соответствует всем новым запросам аудитории в подаче информации. С ее приходом рейтинги передачи увеличились, что говорит об удачной трансформации.

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ИСТОЧНИКИ

1. Стернин И.А. Лексическая система языка. Внутренняя организация, категориальный аппарат и приемы описания/ И.А. Стернин, З.Д. Попова – Либроком, 2011. – С. 64.
2. Шестёркина Л.П. Методика телевизионной журналистики: учебное пособие/ Л.П. Шестёркина, Т.Д. Николаева — М.: Аспект Пресс, 2012. — С. 206 с.